

Norway-Oslo: Construction work
OJ S 214/2016 05/11/2016
Contract notice
Works

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Jernbaneverket [The Norwegian National Rail Administration]

National registration number: 971 033 533

Postal address: Stortorvet 7

Town: Oslo

Postal code: 0155

Country: Norway

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.jernbaneverket.no>

Address of the buyer profile: <http://eu.eu-supply.com/ctm/Supplier/CompanyInformation/Index/48964>

Electronic access to information: http://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwlentrance_s.asp?PID=173492&B=JERNBANEVERKET

Electronic submission of tenders and requests to participate: http://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwlentrance_s.asp?PID=173492&B=JERNBANEVERKET

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

National or federal agency/office

I.3. Main activity

Other: railway operations and construction

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

UUT 25 Arna station.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Execution

Main site or place of performance: Bergen, Norway.

NUTS code NO Norge

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

The contract UUT25 Arna station is a part of a new double track between Arna station and Bergen, which includes alterations to Arna station.

UUT25 is mainly a ground and construction contract that does not include technical railway disciplines, but has a lot of work close to operative tracks.

As the upgrading work shall be carried out at the same time that the complete train timetable is operative on the Bergen railway, UUT25 is divided up into two main phases.

Arna station will mainly be split into two parts, called Kirkesiden and Sjøsiden, so that there are areas to work in that are free of traffic.

Other contracts will be ongoing at the same time in both of the main phases, so coordination and cooperation will be important.

There will be a long break between the two main phases, during which rigging must be taken down and the area must be vacated in order to make room for other contracts. Technical railway work will mostly be carried out then.

The main work in UUT25 is:

- Alterations to the existing station building
- New ramps and stairs
- New passenger culvert that crosses the entire track area
- Expansion of the existing Storelva culvert, which also crosses the entire track area.
- New tunnel portal over the existing tunnel
- Re-establishment of Reinaneveien
- Replace a temporary bridge on the E16
- New technical building
- Re-establish the bus terminal

1.2 Main amounts

- Blasting 3 100 m³
- Excavation, removal of matter: 54 000 m³
- Supplemented matter 46 000 m³
- Concrete work 10 000 m³
- Formwork: 16 000 m²
- Reinforcement: 900 tons.

II.1.6. CPV code(s)

45000000 Construction work

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

The contract is within a construction area at Arna of approx. 30,000 m² and includes alterations to Arna station.

For a more detailed description of the delivery, see chapter A3 in the qualification documentation.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 15.8.2017. Completion 31.1.2022

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

See the tender documentation.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

See the tender documentation.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

See the tender documentation.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Requirement:

Tenderer(s) shall be a legally established company and registered in accordance with the current laws and regulations.

Documentation:

— Company Registration Certificate

— For Foreign companies: Proof that the company is registered in a trade or business register as prescribed by the law of the country where the tenderer is established.

Requirement:

The company shall have its tax and duty payments in order.

Documentation:

A tax and VAT certificate shall be enclosed.

The certificates must be no more than six months from the deadline for receipt of tenders. The enclosed tax and VAT certificate shall not show any arrears.

Foreign tenderers shall submit equivalent certificates.

All companies who have signed a commitment statement shall also present a tax and VAT certificate equivalent to the tenderer's requirement.

Foreign tenderers shall, instead of the above, enclose certificates issued by the relevant authority in the tenderer's home country, which confirm that the tenderer has fulfilled his obligations regarding the payment of taxes and duties in accordance with the legal provisions in the country where the tenderer is established, or in another document this.

Certificates in languages other than Norwegian, Swedish, Danish or English must include a certified translation to Norwegian from an independent translator.

Requirement:

Tenderers shall confirm that they comply with the Norwegian National Rail Administration's commitment to social responsibility (CSR) and anti-corruption, and that no minor offences have been committed as regards the conditions mentioned in the Public Procurement Regulations §§ 11-10 and 20-12 in the last five years, which could influence the fulfilment of the contractual obligations.

Documentation:

The Norwegian National Rail Administration's self-declaration form on social responsibility and anti-corruption etc. Self-declaration, filled in and signed and by the manager.

Requirement:

Requirements if sub-suppliers are used: If a tenderer will use sub-suppliers, documentation must be submitted that confirms that the sub-supplier fulfils the set qualification requirements that are relevant for the execution of the sub-contract.

The Norwegian National Rail Administration will only accept two links of sub-suppliers.

Tenderers can use other suppliers to fulfil the qualification requirements 'Requirement for economic and financial standing' and 'Requirement for technical and professional qualifications'.

If a tenderer will use other suppliers to fulfil a qualification requirement, a commitment statement must be presented from this supplier.

Documentation:

A description shall be enclosed of what work will be carried out by sub-suppliers.

The required 'commitment statements' if a tenderer will use other suppliers to fulfil the qualification requirements. Use the attached template.

Requirement:

Apprentice scheme

Documentation:

Certified as a teaching company by the county or equivalent certified and documented scheme in the tenderer's country.

Requirement:

Tenderers shall have a documented and well-functioning quality system such as NS-EN ISO 9001 or equivalent.

Documentation:

—A general description must be given of the system's content, including an overview of inspection plans and check-lists that are relevant for this contract.

or

— A copy of a NS-EN ISO 9001 certificate or equivalent, issued by a public quality assurance institution.

Requirement:

Tenderers shall have a documented and well-functioning internal control system that also includes safety.

Documentation:

An account of the tenderer's internal control system, which shows how safety is taken care of as regards persons, material and surrounding infrastructure.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Requirement:

Tenderers are required to have an economic and financial standing that gives the contracting authority confidence that the tenderer will be financially viable throughout the entire contract period.

Documentation:

- The annual accounts for the last 3 years with the accompanying annual and auditor reports and/or other relevant documentation.
- Tenderers shall have positive equity.
- Tenderers must document the turnover in the last 3 years.
- The assignment should not make up more than 50 % of the annual turnover.

Minimum level(s) of standards possibly required: See the tender documentation.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Requirement:

Tenderers shall have a separate function in the company with responsibility for safety.

Documentation:

Job description stating who has this function.

Requirement:

Tenderers shall have a documented safety target and measurement of achievement.

Documentation:

Documentation showing targets, safety policy and measurement results.

Requirement:

Tenderers shall have a separate training programme for personal safety.

Documentation:

Documented programme for training in personal safety and execution.

Requirement:

Tenderers shall understand the Norwegian National Rail Administration's safety policy and targets.

Documentation:

Completed and signed 'Self-Declaration Safety Policy and Targets'.

Requirement:

Tenderers are required to have an environmental management system that fulfils the requirements in ISO 14001 or EMAS, or fulfil equivalent requirements.

Documentation:

- Tenderers shall enclose valid certificates from third party verified systems. Miljøfyrtårn, ISO 14001, EMAS).

OR

- Tenderers shall submit a description of their environmental management system, which explains how it fulfils the requirements in ISO 14001 or EMAS.

For example, a document that shows consistency between NS-EN ISO 14001:2004 and the organisation's management system.

Requirement:

Tenderers shall have competence and experience from equivalent deliveries and shall have carried out assignments of the same nature, complexity/degree of difficulty and extent/size.

Documentation:

including information on the value, date and name of the public or private recipients. The Norwegian National Rail Administration reserves the right to contact the listed delivery recipients for additional information.

Requirement:

Tenderers must have access to personnel who are certified as Manager for Electricity Safety and an available 2nd person.

Documentation:

Course certificate for a final passed course for Manager for Electricity Safety.

Requirement:

Tenderers shall have access to personnel who have a certificate of apprenticeship as a track worker.

Documentation:

Copy of a certificate of apprenticeship as a track worker.

Requirement:

Tenderers or sub-suppliers shall be certified for engineering design services, construction and maintenance, as well as inspection of others electrical low voltage installations.

Documentation:

Listed in DSB's Electrical Company Register.

Requirement:

Tenderers shall have access to personnel who have a certificate of apprenticeship as a tele installer or equivalent.

Documentation:

Copy of a certificate of apprenticeship as a tele installer or equivalent.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated

Some candidates have already been selected (if appropriate under certain types of negotiated procedures) no

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated yes

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information**IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

201600539

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

7.12.2016 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Other: Norwegian.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**IV.3.8. Conditions for opening of tenders****Section VI: Complementary information**

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information**VI.4. Procedures for review****VI.4.1. Review body****VI.4.2. Review procedure****VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained****VI.5. Date of dispatch of this notice**

3.11.2016